



Arab Electrical Industries PLC

التاريخ: 2013/10/27

صادر رقم : ع ك ص / 2013/437

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين

الموضوع : البيانات المالية ربع السنوية لعام 2013 .

تحية طيبة وبعد ،،،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية المرحلية ربع السنوية للشركة كما في 30 /09/ 2013 مع تقرير المراجعة لمذقي حسابات الشركة حولها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المدير العام
محمد محمود القيسي
العربية للصناعات
الكهربائية ع.م



3
القيسي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٣٠ تشرين الأول ٢٠١٣
الرقم المتسلسل: ٧٩٨٤
رقم الملف: ٤٤٤٤
الجهة المختصة: مدير الادارة العامة

نسخة بورصة عمان المحترمين
نسخة مركز ايداع الاوراق المالية المحترمين

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

القوائم المالية المرحلية المختصرة
للتسعة المنتهية في 30 ايلول 2013

الشركة العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان – الأردن

القوائم المالية المرحلية المختصرة للشهور التسعة المنتهية في 30 ايلول 2013

الصفحة	
1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
3-2	قائمة المركز المالي
4	قائمة الدخل الشامل
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
6	قائمة التدفقات النقدية
11 - 7	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

190 13 04

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية للصناعات الكهربائية - المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية المرفقة للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة كما في 30 ايلول 2013 وكل من قائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للتسعة اشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية مرحلية مختصرة أخرى.

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د . ابراهيم محمد العباسي
إجازة رقم 116

عمان في 28 تشرين الاول 2013

اعضاء في بولاريس انترناشيونال

عمان ١١١٩٠ الاردن

ص.ب ٩٢٥١١١

فاكس ٠٠٩٦٢ ٦٥٦٢٢١٦٣

تلفون ٠٠٩٦٢ ٥٦٦٨٦٤٩-٥٦٦٠٧٠٩

e-mail : abbasico@abbasicpa.com

www.abbasicpa.com

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة المركز المالي

31 كانون الأول 2012	30 ايلول 2013		
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني (مراجعة)	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
3,226,817	3,221,829	4	ممتلكات و معدات بعد الاستهلاك المتراكم
1,588	424		أصول غير ملموسة
242,059	242,059	5	استثمارات في شركات زميلة
-	1,560		موجودات تحت التنفيذ
3,470,464	3,465,872		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
2,222,349	2,655,517		بضاعة
504,862	72,702		مدفوعات اعتمادات مستندية
1,737,397	1,573,826		ذمم مدينة بالصافي
257,531	261,428		ذمم اطراف ذات علاقة
906	807		استثمارات في موجودات مالية من خلال الدخل
790,000	1,025,639		شيكات برسم التحصيل
100,502	169,361		موجودات أخرى
19,560	167,489		نقد و نقد معادل
5,633,107	5,926,769		مجموع الموجودات المتداولة
9,103,571	9,392,641		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان – الأردن

تابع قائمة المركز المالي

31 كانون الأول 2012	30 ايلول 2013		
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني (مراجعة)	إيضاح	
			<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>
			<u>حقوق الملكية</u>
6,000,000	6,000,000		رأس المال المصرح به والمدفوع بالكامل
277,897	277,897		احتياطي اجباري
19,550	79,329		الخسائر المدورة
6,297,447	6,357,226		مجموع حقوق الملكية
-	150,039		قروض طويلة الاجل
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
1,161,197	658,591		ذمم دائنة
618,884	660,702	6	بنوك دائنة
294,673	250,000	6	قروض قصيرة الاجل
617,313	607,263		أوراق دفع
16,050	16,050		مخصصات مختلفة
98,007	692,770		مطلوبات أخرى
2,806,124	2,885,376		مجموع المطلوبات المتداولة
9,103,571	9,392,641		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل

لشهور التسعة المنتهية		لشهور الثلاثة المنتهية		إيضاح	
30 ايلول 2013	30 ايلول 2012	30 ايلول 2013	30 ايلول 2012		
دينار أردني (مراجعة)	دينار أردني (مراجعة)	دينار أردني (مراجعة)	دينار أردني (مراجعة)		
5,884,847	4,098,448	2,376,653	2,145,040		صافي المبيعات
(5,416,367)	(3,686,108)	(2,195,629)	(1,929,107)		تكلفة المبيعات
468,480	412,340	181,024	215,933		مجمول الربح
32,465	-	12,602	-		ايرادات اخرى
(59,540)	(59,786)	(18,819)	(20,881)		مصاريف البيع والتوزيع
(226,115)	(221,836)	(78,939)	(83,876)		المصاريف الادارية والعمومية
215,290	130,718	95,868	111,176		الربح التشغيلي / الخسارة التشغيلية
(2,517)	(1,810)	(1,055)	(900)		مصاريف فروقات عملة
(100)	(963)	(67)	(293)		تعديلات القيمة العادلة
(120,859)	(122,652)	(42,688)	(26,799)		تكاليف التمويل
91,814	5,293	52,058	83,184		ربح الفترة
-	-	-	-		بنود الدخل الشامل
91,814	5,293	52,058	83,184		مجموع الدخل الشامل
0.02	0.00	0.01	0.01	8	ربحية السهم الاساسية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

المجموع	اجمالي الارباح المدورة	ارباح متحققة	احتياطي إجباري	رأس المل	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
6,297,447	19,550	19,550	277,897	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2013
(32,035)	(32,035)	(32,035)			تعديلات سنوات سابقة
6,265,412	(12,485)	(12,485)			الرصيد المعدل
91,814	91,814	91,814	-	-	الدخل الشامل للفترة
6,357,226	79,329	79,329	277,897	6,000,000	الرصيد في 30 ايلول 2013
6,256,659	(16,907)	(16,907)	273,566	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2012
(9,022)	(9,022)	(9,022)			تعديلات سنوات سابقة
6,247,637	(25,929)	(25,929)			الرصيد المعدل
5,293	5,293	5,293	-	-	الدخل الشامل للفترة
6,252,930	(20,636)	(20,636)	273,566	6,000,000	الرصيد في 30 ايلول 2012

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
قائمة التدفقات النقدية

30 ايلول 2012	30 ايلول 2013	
دينار أردني	دينار أردني	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
5,293	91,814	ربح الفترة
122,652	120,859	فوائد مدينة
(9,022)	(32,035)	تعديلات سنوات سابقة
963	100	تعديلات القيمة العادلة
119,327	122,443	استهلاكات واطفاءات
239,213	303,181	الربح المعدل
(136,735)	(433,168)	التغير في البضاعة
53,293	432,160	التغير في مصاريف و تأمينات الإعتمادات المستندية
(440,124)	159,674	التغير في الذمم المدينة
238,479	(235,639)	التغير في الشيكات برسم التحصيل
(11,072)	(68,859)	التغير في الارصدة المدينة الاخرى
99,208	(502,606)	التغير في الذمم الدائنة
(26,404)	594,763	التغير في الارصدة الدائنة الاخرى والمخصصات
15,858	249,506	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
(122,652)	(120,859)	فوائد مدينة
(106,794)	128,647	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(9,978)	(116,231)	شراء ممتلكات ومعدات
(1,208)	(60)	مدفوعات على اصول غير ملموسة
-	(1,561)	موجودات تحت التنفيذ
(11,186)	(117,852)	التدفق النقدي من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
48,201	41,818	بنوك دائنة
146,450	(10,050)	أوراق دفع
(83,731)	105,366	قروض
110,920	137,134	التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
(7,060)	147,929	التغير في رصيد النقد في الصندوق و لدى البنوك
10,894	19,560	رصيد النقد في الصندوق و لدى البنوك بداية الفترة
3,834	167,489	رصيد النقد في الصندوق و لدى البنوك نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

إيضاحات حول القوائم المالية

1. تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (1167) بتاريخ 11 ايار 1983 ، وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 14 حزيران 1983 واعيد تسجيل الشركة وفقاً لاحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 4 حزيران 1989 الى ان جرى تحويلها الى شركة مساهمة عامة وفقاً لاحكام قانون الشركات ، حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 18 ايار 1993 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 8 ايلول 1993.

من غايات الشركة صناعة لوازم التمديدات الكهربائية واستيرادها بالإضافة الى الغايات المنصوص عليها في عقد التأسيس.

2. أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

- (أ) تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة كما في 30 ايلول 2013 وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية)
- (ب) إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات و الإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية و المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية و يجب أن تقرأ مع التقرير السنوي كما في 31 كانون الأول 2012، كما ان نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في 30 ايلول 2013 لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013.

3. السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية وفقاً للسياسات المحاسبية المطبقة في آخر قوائم مالية سنوية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

تابع الايضاحات حول القوائم المالية للشهور التسعة المنتهية 30 ايلول 2013

4. ممتلكات ومعدات

المجموع	اجهزة الحاسوب	محول طاقة كهربائية	اثاث وديكورات	سيارات	الآلات والمعدات وقوالب صناعية	هناجر ومباني وانشاءات	اراضي
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
6,540,742	3,477	29,826	223,333	156,376	5,016,051	931,895	179,784
116,231	1,223		3,374	3,647	107,987		
-				-			
6,656,973	4,700	29,826	226,707	160,023	5,124,038	931,895	179,784
3,313,925	1,128	24,631	213,736	131,919	2,723,519	218,992	-
121,219	661	3,346	3,219	8,437	77,676	27,880	
-							
3,435,144	1,789	27,977	216,955	140,356	2,801,195	246,872	-
3,221,829	2,911	1,849	9,752	19,667	2,322,843	685,023	179,784

6,524,929	2,137	29,826	223,058	155,002	5,003,227	931,895	179,784
17,064	1,340		275	2,625	12,824		
1,251				1,251			
6,540,742	3,477	29,826	223,333	156,376	5,016,051	931,895	179,784
-							
3,159,038	424	20,145	208,557	118,699	2,629,599	181,614	-
154,887	704	4,486	5,179	13,220	93,920	37,378	
-							
3,313,925	1,128	24,631	213,736	131,919	2,723,519	218,992	-
3,226,817	2,349	5,195	9,597	24,457	2,292,532	712,903	179,784

الكلفة:

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2013

إضافات

حذوفات

الرصيد كما في 30 ليلول 2013

الاستهلاك المتراكم:

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2013

استهلاك السنة

استبعادات

الرصيد كما في 30 ليلول 2013

صافي القيمة الدفترية كما في 30 ليلول 2013

الكلفة:

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2012

إضافات

حذوفات

الرصيد كما في 31 كانون الاول 2012

الاستهلاك المتراكم:

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2012

استهلاك السنة

استبعادات

الرصيد كما في 31 كانون الاول 2012

صافي للقيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول 2012

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

تابع الايضاحات حول القوائم المالية للشهور التسعة المنتهية 30 ايلول 2013

5. استثمارات في الشركات الزميلة

31 كانون الاول 2012	30 ايلول 2013	نسبة الملكية	الجنسية	
دينار اردني	دينار اردني			
213,407	213,407	%49.00	مصرية	العربية للصناعات الكهربائية (1)
28,652	28,652	%38.50	سودانية	شركة البتراء للتوريدات العامة (2)
<u>242,059</u>	<u>242,059</u>			

(1) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في راس مال الشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المصرية والتي يبلغ رأسمالها 6 مليون جنية مصري موزع على 6,000 سهم تمتلك الشركة منها 29,400 سهم.

(2) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في رأسمال شركة البتراء للتوريدات العامة وهي شركة خاصة محدودة المسؤولية مقرها في جمهورية السودان ويتكون رأسمالها المسجل 100 حصة بقيمة اجمالية 300,000 دولار امريكي قيمة الحصة 3,000 دولار لكل حصة اي 115,500 دولار امريكي تعادل 82,005 دينار اردني والشركة بدأت العمل الفعلي في بداية عام 2007 .

6. بنوك دائنة وقروض

31 كانون الاول 2012	30 ايلول 2013		
دينار اردني	دينار اردني		
618,884	660,702	(1)	الحسابات الجارية المدينة
-	150,039		القروض
294,673	250,000		الجزء طويل الاجل
<u>294,673</u>	<u>400,039</u>	(2)	الجزء قصير الاجل
			الاجمالي

حسابات جاري مدين

(1) يمثل هذا البند التسهيلات البنكية الممنوحة من قبل بعض البنوك المحلية وذلك بضمان رهونات عقارية من الدرجة الاولى على قطع اراض مملوكة للشركة بمبلغ 1722000 دينار اردني وتجبير وثيقة تأمين الاصول الثابتة المملوكة للشركة لصالح البنك.

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

تابع الايضاحات حول القوائم المالية للشهور التسعة المنتهية 30 ايلول 2013

قروض

(2) تتضمن القروض بما حصلت عليه الشركة من القرض التالية.

- حصلت الشركة على قرض دوار من بنك محلي بمبلغ 250,000 دينار يستخدم حصرا لسداد ائمان بضائع مشتراة من خلال فتح اعتمادات و/او حوالات لدى البنك بسعر فائدة (PLR + 0.25 %) وعمولة 1% على ان يتم تسديد أي سحبة خلال مدة اقصاها ثلاث اشهر وقيد الفائدة على حساب الجاري مدين شهريا.
- حصلت الشركة بتاريخ 1 نيسان 2013 على قرض من بنك محلي بمبلغ 150,000 دينار اردني بفائدة 9 % سنويا لغايات تسديد اعتمادات مستندية مستحقة لمدة سنة واحدة مع فترة سماح ستة اشهر .

7. الوضع الضريبي

- قدمت الشركة كافة الاقرارات الضريبية للسنوات السابقة وقد قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتدقيق سجلات الشركة حتى العام 2010 .

8. ربحية السهم

30 ايلول 2012	30 ايلول 2013	العمليات المستمرة
دينار اردني	دينار اردني	خسارة الفترة
5,293	91,814	عدد الأسهم المرجح
6,000,000	6,000,000	حصة السهم الأساسية من الخسارة
0.001	0.015	

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

تابع الايضاحات حول القوائم المالية للشهور التسعة المنتهية 30 ايلول 2013

9. التزامات محتملة
على الشركة كما في 30 ايلول 2013 الإلتزامات المحتملة التالية:

30 ايلول	
<u>دينار أردني</u>	
246,956	لقاء إتمادات مستندية
100,000	لقاء كفالات بنكية